

ДИРЕКТИВА 2001/77/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА

от 27 сентября 2001 года

о поощрении электроэнергии, произведенной из возобновляемых источников энергии на внутреннем рынке электроэнергии

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАРЛАМЕНТ И СОВЕТ
ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА,

Принимая во внимание Договор об учреждении Европейского Сообщества, и, в частности, статью 175 (1) этого Договора,

Принимая во внимание предложения Комиссии¹,

Принимая во внимание Заключение Европейского Экономического и социального комитета²

После проведения консультаций с Комитетом регионов³,

Действуя в соответствии с процедурой, сформулированной в статье 251 Договора⁴,

Поскольку:

(1) На сегодняшний день, потенциал для разработки источников возобновляемой энергии не до конца используется в Содружестве. Содружество осознает необходимость поощрения источников возобновляемой энергии как первостепенную меру, учитывая, что их разработка способствует защите окружающей среды и стабильному развитию. В дополнение, этот процесс также может создавать местную занятость населения, оказывать положительное воздействие на социальную сплоченность, содействовать бесперебойности энергоснабжения и сделать возможным скорейшее выполнение целей и задач Киотского протокола. Следовательно, необходимо обеспечить, чтобы этот потенциал лучше использовался на внутреннем рынке электроэнергии.

(2) Поощрение электроэнергии, выработанной из возобновляемых источников энергии, является приоритетом Содружества, как указано в Белой книге о возобновляемых источниках энергии (здесь и далее – «Белая книга»⁵ для обеспечения бесперебойности и разнообразия энергоснабжения, защиты окружающей среды и социальной и экономической интеграции. Ее положения были одобрены Советом в его

постановлении от 8 июня о возобновляемых источниках энергии⁶ и Европейским Парламентом в его постановлении о Белой книге⁷.

(3) Увеличение использования электроэнергии, выработанной из возобновляемых энергоисточников, представляет собой важную часть пакета мер, необходимых для выполнения положений Киотского протокола рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и пакета любой другой политики для соответствия дальнейшим обязательствам.

(4) Совет в своих заключениях от 11 мая 1999 года и Европейский Парламент в своем постановлении от 17 июня 1998 года⁸ призвали Комиссию вносить конкретные предложения в отношении рамочной структуры Содружества по доступу на внутренний рынок электроэнергии, выработанной из возобновляемых энергоисточников. Более того, Европейский Парламент в своем постановлении от 30 марта 2000 года об электроэнергии из возобновляемых энергоисточников и внутреннем рынке электроэнергии⁹ подчеркнул, что обязательные для исполнения и амбициозные цели на национальном уровне являются существенным условием для получения результатов и достижения целей на уровне Содружества.

(5) Для обеспечения лучшего проникновения электроэнергии из возобновляемых источников на рынок в среднесрочном периоде, представляется целесообразным требование ко всем странам-членам установить национальные ориентировочные цели по потреблению электроэнергии их возобновляемых источников.

(6) Эти национальные ориентировочные цели должны быть последовательны с любым национальным обязательством, принятым Содружеством в составе обязательств в отношении проблемы изменения климата согласно положений Киотского протокола.

(7) Комиссия должна оценить, насколько продвинулись страны-члены в достижении своих национальных ориентировочных целей, и насколько эти национальные ориентировочные цели совпадают с глобальной ориентировочной целью в 12% от валового внутреннего потребления электроэнергии к 2010 году, учитывая, что целевая норма Белой книги в 12% для

¹ ОВ С 311, Е, 31.10.2000, с 262 и ОВ С 154, Е, 29.5.2001, с 89

² ОВ С 367, 20.12.2000, с. 5, 6.6.2003, с. 16

³ ОВ С 22, 24.12.2001, с. 27

⁴ Заключение ЕП от 16 ноября 2000 (ОВ С 223, 8.8.2001, с. 27), Совместное положение Совета от 23 марта 2001 (ОВ С 142, 15.5.2001 с.5 и Решение ЕП от 4 июня 2001 г. (еще не опубликованное в Европейском Вестнике). Решение Совета от 5 сентября 2001 года.

⁵ ОВ С 198, 24.6.1998 с. 1

⁶ ОВ С 210, 6.7.1998 с. 215

⁷ ОВ С 210, 6.7.1998 с.143

⁸ ОВ С 378, 29.12.2000 с. 89

⁹ ОВ L 194, 25.7.1975 с. 39. Директива с последними изменениями и дополнениями Решением Комиссии 96/350/ЕС (ОВ L 135, 6.6.1996 с. 32)

Содружества в целом предоставляет полезное руководство к действию по увеличению усилий на уровне как Содружества так и стран-членов, памятуя, в то же время, о необходимости учитывать различные национальные обстоятельства. Для достижения этих целевых норм, Комиссия должна подать предложения в Европейский Парламент и Совет, которые могут включать обязательные целевые нормы.

(8) Там, где используются отходы как источник энергии, страны-члены должны соблюдать существующие законы Содружества об управлении отходами. Применение настоящей Директивы осуществляется без ущерба определениям, указанным в Приложениях 2a и 2b к Директиве 75/442/ЕЕС от 15 июля 1975 года об отходах.¹ Поддержка возобновляемых источников энергии должна быть последовательна с другими целями и задачами Содружества, в частности, соблюдением иерархии очистки сточных вод. Таким образом, сжигание несортированных муниципальных отходов не должно поощряться, согласно будущей системе поддержки возобновляемых энергоисточников, в том случае если такое поощрение будет вредить иерархии.

(9) Определение биомассы в настоящей Директиве не вредит использованию других определений в национальном законодательстве в целях, иных, нежели установленные в настоящей Директиве.

(10) Настоящая Директива не требует, чтобы страны-члены рассматривали гарантию происхождения других стран-членов, или соответствующую закупку электроэнергии как вклад в выполнение обязательства по национальной квоте. Однако, для стимулирования торговли электроэнергией, выработанной из возобновляемых источников энергии и для увеличения прозрачности с целью облегчения выбора потребителя между электроэнергией, произведенной из невозобновляемых и возобновляемых источников энергии, гарантия происхождения такой электроэнергии является необходимой. Сами по себе программы гарантий происхождения не подразумевают права на получение преимуществ от национальных механизмов поддержки, организованных в различных странах-членах. Важно, что такие гарантии происхождения распространяются на все формы электроэнергии, произведенной из возобновляемых источников энергии.

(11) Четкое различие между гарантией происхождения и заменяемыми зелеными сертификатами является важным.

(12) Руководящие принципы Содружества в отношении государственных субсидий на охрану окружающей среды² признают необходимость общественной поддержки в пользу возобновляемых источников энергии и, кроме всего прочего, учитывают

необходимость отражать внешние затраты в цене на производстве электроэнергии. Однако правила Договора, и в частности, его статей 87 и 88, продолжают применяться в отношении такой общественной поддержки.

(13) Необходимо создать законодательную рамочную структуру для рынка возобновляемых энергоисточников.

(14) Страны-члены используют различные механизмы поддержки возобновляемых энергоисточников на национальном уровне, включая зеленые сертификаты, помощь в инвестициях, уменьшение или освобождение от налогов и программы прямой ценовой поддержки. Одной из важных мер реализации цели настоящей Директивы является гарантия правильного функционирования этих механизмов, существующая до введения в действие законодательной базы Содружества, с целью поддержания уверенности инвесторов.

(15) Ввиду ограниченного опыта с национальными программами и сравнительно небольшой, в настоящее время, доли электроэнергии из возобновляемых источников энергии, пользующейся ценовой поддержкой, еще очень рано принимать решение о рамочной структуре всего Содружества в отношении механизмов поддержки.

(16) Однако, после достаточного переходного периода, необходимо принять программы поддержки развитию внутреннего рынка электроэнергии. Поэтому считается целесообразным, чтобы Комиссия проводила мониторинг ситуации и представляла отчет об опыте, полученном при применении национальных программ. При необходимости, Комиссия должна, в свете заключений такого отчета, вынести предложения для рамочной структурной Содружества в отношении программ поддержки электроэнергии из возобновляемых энергоисточников. Такое предложение должно способствовать достижению национальных ориентировочных целей, совместимых с принципами внутреннего рынка электроэнергии, и учитывать характеристики разных источников возобновляемой энергии, а также различные технологии и географические различия. Оно также должно стимулировать эффективное использование возобновляемых энергоисточников, быть простым и, в то же время, как можно более рациональным, в частности, в отношении затрат, и включать достаточно длительные переходные периоды, (как минимум, в семь лет), поддерживать уверенность инвесторов и избегать некупаемых затрат. Такая рамочная структура должна предоставить возможность электроэнергии из возобновляемых источников конкурировать с электроэнергией из невозобновляемых энергоисточников, и ограничивать затраты для потребителя, в то же время, в среднесрочный период, уменьшать необходимость общественной поддержки.

(17) Увеличение проникновения на рынок электроэнергии из возобновляемых источников предоставить возможность возникновения экономии от масштаба, уменьшая, таким образом, затраты.

¹ ОВ L 194, 25.7.1975, с. 39. Директива с последними изменениями и дополнениями Решением Комиссии 96/350/ЕС (ОВ L 135, 6.6.1996 с. 32).

² ОВ С 37, 3.2.2001, с. 3

(18) Важно использовать силу рыночных механизмов и внутренний рынок, и сделать электроэнергию, выработанную из возобновляемых энергоисточников конкурентоспособной и привлекательной для европейских граждан.

(19) Отдавая предпочтение развитию рынка возобновляемых энергоисточников, необходимо принимать во внимание положительное воздействие, оказываемое на развитие местных и региональных возможностей, перспективы экспорта, социальное единение и возможности на рынке труда, в особенности, что касается малых и средних предприятий, а также независимых производителей энергии.

(20) Специфическая структура сектора возобновляемых энергоисточников должна быть учтена, в частности, при пересмотре административных процедур по получению разрешений на строительство электростанций, производящих электроэнергию из возобновляемых источников.

(21) При определенных обстоятельствах, не представляется возможным полностью обеспечить передачу и распределение электроэнергии из возобновляемых источников без воздействия на надежность и безопасность энергосистемы, поэтому гарантии в этом контексте могут включать финансовую компенсацию.

(22) Затраты на подсоединение новых производителей электроэнергии из возобновляемых энергоисточников должны быть объективными, прозрачными и недискриминационными; надлежащее внимание должно уделяться преимуществам, которые получает энергосистема от «встроенных» (существующих) генераторных установок.

(23) Поскольку общие цели и задачи предлагаемого действия не могут быть достигнуты в достаточной мере отдельными странами-членами, но могут, таким образом, в силу масштаба и результатов действия, быть более успешно достигнуты на уровне Содружества, Содружество может принимать меры в соответствии с принципом приоритетности низшего звена, изложенном в статье 5 Договора. Их детальное выполнение должно, однако, быть оставлено на усмотрение стран-членов, которые выбирают режим, наиболее полно соответствующий их специфической ситуации. В соответствии с принципом пропорциональности, сформулированным в этой же статье, настоящая Директива не выходит за рамки необходимого для достижения этих целей.

Целью настоящей Директивы является поощрение увеличения доли возобновляемых источников энергии в производстве электроэнергии на внутреннем рынке электроэнергии, и создание основы для будущей рамочной структуры в Содружестве.

Статья 2

Определения

Для целей данной Директивы применимы следующие определения:

(а) «возобновляемые источники энергии» означает возобновляемые неископаемые источники энергии (ветер, солнечная энергия, геотермальная, энергия волн, приливы, гидроэнергия, биомасса, газ из органических отходов, газ из установок по обработке сточных вод и биогазы);

(b) «биомасса» означает частицы продукции, остатков и отходов сельскохозяйственной (включая растительные и животные субстанции), лесной, и связанных с ними видов промышленности, подверженные биологическому распаду, а также промышленный и муниципальный мусор, подверженный биологическому распаду.

(c) «электроэнергия, произведенная из возобновляемых источников энергии» означает электроэнергия, произведенная станциями, которые используют только возобновляемые источники энергии, а также та часть электроэнергии, которая произведена из возобновляемых энергоисточников на станциях гибридного типа, также использующих традиционные энергоисточники; включая возобновляемую электроэнергию, используемую для заполнения систем хранения, и исключая электроэнергию, произведенную в результате действия систем хранения.

(d) «потребление электроэнергии» означает национальное производство электроэнергии, включая автопроизводство, плюс импорт, минус экспорт (валовое национальное потребление электроэнергии).

В дополнение, будут применяться определения Директивы 96/92/ЕС Европейского Парламента и Совета от 19 декабря 1996 года об общих правилах для внутреннего рынка электроэнергии.¹

Статья 3

Национальные ориентировочные цели ориентировочные цели

1. Страны-члены должны предпринимать соответствующие шаги для поощрения потребления в

ПРИНЯЛИ НАСТОЯЩУЮ ДИРЕКТИВУ:

Статья 1

Цель

¹ OJ L 27, 30.1.1997, с. 20

большем объеме электроэнергии, произведенной из возобновляемых энергоисточников, согласно национальным ориентировочным целям, оговоренным в пункте 2. Такие шаги должны быть пропорциональны поставленной цели.

2. Не позднее 27 октября 2002 года, и каждые пять лет после этого, страны-члены должны принимать и публиковать отчет, устанавливающий национальные ориентировочные цели для будущего потребления электроэнергии из возобновляемых источников энергии, выраженные в процентном отношении от потребления электроэнергии на последующие 10 лет. Отчет должен также обозначать меры по достижению таких национальных ориентировочных целей, принятые или планируемые на национальном уровне. Чтобы установить такие ориентировочные цели до 2010 года, страны-члены должны:

- принимать во внимание исходные значения, указанные в Приложении;
- обеспечивать, чтобы ориентировочные цели были совместимы с любым национальным обязательством, принятым Содружеством согласно Киотскому протоколу рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

3. Страны-члены должны публиковать, первично не позднее 27 октября 2003 года, а затем каждые два года, отчет, включающий анализ прогресса в достижении национальных ориентировочных целей, учитывая, в частности, климатические факторы, которые, скорее всего, окажут влияние на достижение этих ориентировочных целей, и которые указывают, в какой степени приняты меры последовательно с национальными обязательствами в отношении изменения климата.

4. На основании отчета, упомянутого в пункте 2 и 3, Комиссия должна оценить, в какой степени:

- страны-члены продвинулись в достижении своих национальных ориентировочных целей;
- национальные ориентировочные цели последовательно с глобальным ориентиром в 15% от валового национального потребления энергии к 2010 году и, в частности, с целевым ориентиром в 22,1% от электроэнергии, произведенной от возобновляемых энергоисточников в общем потреблении электроэнергии к 2010 году.

Комиссия должна публиковать свои заключения в отчете, первично не позднее 27 октября 2004 года, а затем каждые два года. Этот отчет должен сопровождаться, где уместно, предложениями к Европейскому Парламенту и Совету.

Если в отчете, упоминаемом во втором подпункте, сделано заключение, что национальные ориентировочные цели, вероятно, не последовательны, по неоправданным причинам и/или причинам, не имеющим отношения к научным доказательствам, с глобальной ориентировочной целью, такие

предложения должны в соответствующей форме касаться национальных ориентировочных целей, включая возможные обязательные целевые нормы.

Статья 4

Программы поддержки

1. Без ущерба статьям 87 и 88 Договора, Комиссия должна оценивать применение механизмов, используемых в странах-членах, согласно которым производитель электроэнергии, основываясь на нормативах, изданных органами публичной власти, получает прямую или косвенную поддержку, результатом которой могло бы стать ограничение торговли на основании, что они способствуют выполнению задач, установленных статьями 6 и 174 Договора.

2. Страны-члены должны представить документально подтвержденный отчет не позднее 27 октября 2005 года, об опыте, приобретенном в процессе применения и сосуществования различных механизмов, упомянутых в пункте 1. Такой отчет должен оценить прогресс, включая эффективность затрат, механизмов поддержки, на которые ссылается пункт 1, поощрения потребления электроэнергии, произведенной из возобновляемых энергоисточников, в соответствии с национальными ориентировочными целями, указанными в статье 3(2). Отчет должен, при необходимости, сопровождаться предложениями по рамочной структуре Содружества в отношении программ поддержки электроэнергии, произведенной из возобновляемых энергоисточников.

Любое предложение относительно рамочной структуры должно:

- a) вносить вклад в достижение национальных ориентировочных целей;
- b) быть совместимым с принципами внутреннего рынка электроэнергии;
- c) принимать во внимание характеристики различных источников возобновляемой энергии, вместе с разными технологиями, и географическими различиями;
- d) поощрять использование возобновляемых энергоисточников эффективным способом, быть простым и, в то же время, как можно более рациональным, в частности, в отношении затрат;
- e) включать достаточно продолжительные переходные периоды для национальных систем поддержки (как минимум семь лет), и поддерживать уверенность инвесторов.

Статья 5

Гарантия происхождения электроэнергии из возобновляемых энергоисточников

1. Не позднее 27 октября 2003 года, страны-члены должны обеспечить, чтобы происхождение

электроэнергии, произведенной из возобновляемых источников, могло быть гарантировано в рамках значения настоящей Директивы, согласно объективным, прозрачным и недискриминационным критериям, сформулированным каждой страной-членом. Они должны обеспечить, чтобы гарантия происхождения выдавалась в ответ на запрос.

2. Страны-члены могут назначать один или более компетентный орган, независимый от деятельности по генерации и распределению, для осуществления надзора за выдачей таких гарантий происхождения.

3. Гарантия происхождения должна:

- определять источник энергии, из которого произведена электроэнергия, указывая даты и место производства, а в случае гидроэлектростанций, указывать мощность;
- давать возможность производителям электроэнергии из возобновляемых источников демонстрировать, что электроэнергия, которую они продают, произведена из возобновляемых энергоисточников в рамках значения настоящей Директивы.

3. Такие гарантии происхождения, выданные в соответствии с пунктом 2, должны быть взаимно признаваемыми странами-членами исключительно как доказательство положений, на которые ссылается пункт 3. Любой отказ признать гарантию происхождения в качестве такого доказательства, в частности по причинам, связанным с предотвращением мошенничества, должен основываться на объективных, прозрачных и недискриминационных критериях. В случае отказа признать гарантию происхождения, Комиссия может принудить отказывающуюся сторону признать ее, в особенности, что касается объективных, прозрачных и недискриминационных критериев, на которых основано такое признание.

4. Страны-члены или компетентные органы должны ввести соответствующие механизмы, обеспечивающие, что гарантия происхождения является как точной, так и достоверной, а также должны наметить в отчете, оговоренном в статье 3(3), меры, принятые для обеспечения достоверности системы гарантий.

5. После проведения консультаций со странами-членами, Комиссия должна, в отчете, оговоренном в статье 8, рассмотреть форму и методы, которые могут придерживаться страны-члены, для обеспечения гарантии происхождения электроэнергии, произведенной из возобновляемых энергоисточников. При необходимости, Комиссия должна предложить Европейскому Парламенту и Совету принять общие правила по этому вопросу.

Статья 6

Административные процедуры

1. Страны-члены или компетентные органы, назначенные странами-членами, должны оценить существующую законодательно-нормативную базу в отношении процедур выдачи разрешений или других процедур, сформулированных в статье 4 Директивы 96/92/ЕС, применимых к установкам по производству электроэнергии из возобновляемых источников, с целью:

- a) уменьшения регулятивных и нерегулятивных барьеров к увеличению объема производства электроэнергии из возобновляемых источников;
- b) упрощения и ускорения процедур на соответствующем административном уровне; и
- c) обеспечения объективности, прозрачности и недискриминационности правил, а также полный учет особенностей различных технологий возобновляемых энергоисточников;

2. Не позднее 27 октября 2003 года страны-члены должны опубликовать отчет с оценкой, на которую ссылается пункт 1, описывая, где уместно, принятые меры. Целью такого отчета является предоставление информации, где это уместно в контексте национального законодательства, об этапах, достигнутых, в частности, в следующем:

- координация действий между различными административными органами в отношении окончательных дат подачи ходатайств на выдачу разрешений, приема и обработки таких ходатайств;
- составление возможных рекомендаций в отношении деятельности, упомянутой в пункте 1, и осуществимость ускоренного процесса планирования для процедур, связанных с производством электроэнергии из возобновляемых источников;
- назначение органов для исполнения функций посредников при решении споров между органами, ответственными за выдачу разрешений и заявлений на выдачу разрешений.

3. В отчете, указанном в статье 8 и на основании отчетов стран-членов, упомянутых в пункте 2 этой статьи, Комиссия должна провести оценку лучших практик, для достижения целей, указанных в пункте 1.

Статья 7

Вопросы энергосистемы

1. Без ущерба поддержанию надежности и безопасности энергосистемы, страны-члены должны принимать необходимые меры по обеспечению, чтобы

операторы систем передачи и распределения на своих территориях могли гарантировать передачу и распределение электроэнергии, произведенной из возобновляемых энергоисточников. Они также могут предоставлять приоритетный доступ к энергосистеме электричеству из возобновляемых энергоисточников. При диспетчеризации генерирующих установок, операторы системы передачи должны отдавать предпочтение генерирующим установкам, использующим возобновляемые энергоисточники, в той мере, в которой это позволительно при эксплуатации национальной электросистемы.

2. Страны-члены должны установить правовые рамки, или потребовать от операторов системы передачи и системы распределения установить и опубликовать свои стандартные правила в отношении понесенных затрат, связанных с различными видами технической адаптации системы, такими как соединения с энергосистемой, усиления энергосистемы, которые необходимы для интегрирования новых производителей энергии, выработанной из возобновляемых энергоисточников, в объединенную энергосистему.

Такие правила должны базироваться на объективных, прозрачных и недискриминационных критериях, в особенности принимая во внимание все затраты и выгоды, сопутствующие подключению этих производителей к энергосистеме. Правила могут предусматривать различные типы подключения.

3. Где уместно, страны-члены могут потребовать от операторов системы передачи и системы распределения, принять на себя затраты, упоминаемые в пункте 2.

4. От операторов системы передачи и распределения должно требоваться предоставлять любому новому производителю, желающему подключиться к энергосистеме, комплексную и детальную смету расходов, ассоциированных с подключением. Страны-члены могут разрешать производителям электроэнергии из возобновляемых источников, желающим подключиться к энергосистеме, объявлять тендер на работы по подключению.

5. Страны-члены должны установить правовые рамки, или потребовать от операторов системы передачи и системы распределения установить и опубликовать свои стандартные правила в отношении распределения затрат по установке системы, таких как соединение и укрепление энергосистемы, между всеми заинтересованными производителями.

Разделение затрат должно обеспечиваться, с юридической точки зрения, механизмом, базирующимся на объективных, прозрачных и недискриминационных критериях, учитывающих преимущества, которые изначально и в последствии получают подключенные производители и операторы систем передачи и распределения, от таких подключений.

6. Страны-члены должны обеспечить, что взимание платы за передачу и распределение не дискриминирует против электроэнергии из

возобновляемых источников, включающих, в частности, из возобновляемых энергоисточников, производимых в периферийных районах, таких как островные регионы и регионы с низкой плотностью населения.

Где уместно, страны-члены должны установить правовые рамки, или потребовать от операторов системы передачи и системы распределения обеспечить, чтобы плата, взимаемая за передачу и распределение электроэнергии, выработанной станциями, использующими возобновляемые энергоисточники, отражала осуществимые экономические выгоды от подсоединения станции к сети. Такие экономические выгоды могли бы быть получены от прямого использования системы низкого напряжения.

7. В своих отчетах, упомянутых в статье 6(2), страны-члены должны также рассматривать меры, необходимые для оказания содействия доступу к энергосистеме электроэнергии, произведенной из возобновляемых энергоисточников. Такой отчет должен исследовать, кроме всего прочего, целесообразность введения процесса двустороннего снятия измерений.

Статья 8

Суммарный отчет

1. На основании отчетов стран-членов, представленных согласно статьям 3(3) и 6(2), Комиссия подает Европейскому Парламенту и Совету отчет о состоянии выполнения положений данной Директивы, но не позднее 31 декабря 2005 года, и в последствие каждые пять лет.

Этот отчет должен:

- рассматривать прогресс, достигнутый в отражении внешних затрат на производство электроэнергии из возобновляемых источников, и влияний общественной поддержки, оказанной производству электроэнергии;
- принимать во внимание возможность достижения странами - членами национальных ориентировочных целей, упоминаемых в статье 3(2), глобальные ориентировочные цели, упоминаемые в статье 3(4), а также существование дискриминации между различными источниками энергии.

Если целесообразно, Комиссия подает вместе с отчетом дальнейшие предложения к Европейскому Парламенту и Совету.

Статья 9

Транспонирование

Страны-члены должны вводить в действие законы, постановления и административные положения, необходимые для соблюдения требований данной Директивы, не позднее 27 октября 2003 года. Они должны незамедлительно информировать о них Комиссию.

Когда страны-члены принимают указанные меры, последние должны содержать ссылку на данную Директиву или сопровождаться такой ссылкой в случае их официальной публикации. Способы выполнения такой ссылки формулируются странами-членами.

Статья 10

Вступление в действие

Настоящая Директива набирает юридическую силу в день ее публикации в *Официальном вестнике Европейского Союза*.

Статья 11

Адресаты

Настоящая Директива адресована странам-членам.

Исполнено в Брюсселе 27 сентября 2001 года.

За Европейский Парламент

За Совет

Президент

Президент

N.FONTAINE

RIQUÉ

ПРИЛОЖЕНИЕ

Исходные значения для национальных ориентировочных целей стран-членов для доли электроэнергии, произведенной из возобновляемых источников, в валовом потреблении электроэнергии к 2010 году (*)

Данное приложение предоставляет исходные значения для установления национальных ориентировочных целей для электроэнергии, произведенной из возобновляемых энергоисточников («RES-E»), на которые ссылается статья 3(2):

	RES-E TWh 1997 (**)	RES-E % 1997 (***)	RES-E % 2010 (***)
Бельгия	0,86	1,1	6,0
Дания	3,21	8,7	29,0
Германия	24,91	4,5	12,5
Греция	3,94	8,6	20,1
Испания	37,15	19,9	29,4
Франция	66,00	15,0	21,0
Ирландия	0,84	3,6	13,2
Италия ¹	46,46	16,0	25,0 (1)
Люксембург ²	0,14	2,1	5,7 (2)
Нидерланды	3,45	3,5	9,0
Австрия ³	39,05	70,0	78,1 (3)

¹ Италия заявляет, что 22% может быть достигнуто с допуском, что национальное валовое потребление электроэнергии в 2010 году составит 340 TWh. Принимая во внимание исходные значения, указанные в данном приложении, Италия сделала допуск, что национальное валовое производство электроэнергии из возобновляемых источников достигнет 76 TWh в 2010 году. Эта цифра включает долю не подвергаемых биологическому распаду муниципальных и промышленных отходов, используемых в соответствии с законодательством Содружества об управлении отходами. В этой связи, возможность достижения ориентировочной цели, указанной в данном приложении, зависит, кроме всего прочего, от реального уровня национального спроса на электроэнергию в 2010 году.

² Принимая во внимание исходные значения, указанные в данном приложении, Люксембург полагает, что цель, поставленная на 2010 год, может быть достигнута только при выполнении следующих условий:

- общий объем потребления электроэнергии в 2010 году не превысит объема потребления в 1997 году;
- электроэнергия, полученная от энергии ветра, может быть умножена на коэффициент 15;
- энергия, полученная из биогаза, может быть умножена на коэффициент 208;
- электроэнергия, полученная от единственного в Люксембурге завода по сжиганию муниципальных отходов, что в 1997 году составляло половину всего объема электроэнергии, произведенной из возобновляемых источников энергии, может быть полностью учтена;
- объем электроэнергии, полученной фотогальваническим способом, может быть увеличен до 80 GWh, и в той мере, в которой вышеуказанные значения могут быть достигнуты в выделенное время. В отсутствие природных ресурсов, дополнительное производство электроэнергии гидроэлектростанциями исключается;

³ Австрия заявляет, что цифра 78,1% будет реалистичной при допуске, что в 2010 году валовое национальное потребление электроэнергии составит 56,1 TWh. Из-за того, что производство электроэнергии из возобновляемых источников в большой степени зависит от гидроэнергии и, следовательно, от уровня годовых дождевых осадков, цифры 1997 и 2010 лет должны быть посчитаны с использованием долгосрочной модели, основанной на гидрологических и климатических условиях;

Португалия ¹	14,30	38,5	39,0 (4)
Финляндия ²	19,03	24,7	31,5 (5)
Швеция ³	72,03	49,1	60,0 (6)
Великобритания	7,04	1,7	10,0
Содружество	338,41	13,9%	22% (****)

(*) Принимая во внимание исходные значения, указанные в данном приложении, страны-члены делают допуск, что руководящие принципы государственной помощи на защиту окружающей среды позволяют существование национальных программ поддержки для поощрения электроэнергии, произведенной из возобновляемых источников энергии.

(**) Данные ссылаются на национальное производство RES-E в 1997 году;

(***) Процентная доля RES-E в 1997 и 2010 годах основывается на национальном производстве RES-E, деленном на валовое потребление электроэнергии. С учетом внутренней торговли RES-E (с признанным зарегистрированным сертификатом происхождения), расчет таких процентных долей повлияет на цифры 2010 года по каждой отдельной стране-члену, но не повлияет на цифры по Содружеству в целом;

(****) Округленная цифра, полученная из вышеуказанных расчетов;

¹ Португалия, принимая во внимание исходные значения, установленные в настоящем приложении, заявляет, что для того, чтобы сохранить долю электроэнергии из возобновляемых источников в 1997 году как ориентировочную цель на 2010 год, были сделаны следующие допуски:

- будет возможным следовать национальному плану в сфере электроэнергии, продолжая строительство новых гидро мощностей выше 10 MW;
- другие возобновляемые мощности, возможные только с государственной финансовой помощью, будут увеличиваться со скоростью в 8 раз выше, чем в недавнем прошлом. Такие допущения подразумевают, что новая мощность по производству электроэнергии из возобновляемых источников, исключая крупные гидро, будет увеличиваться со скоростью в 2 раза выше, чем валовое национальное потребление электроэнергии.

² В финском плане действий в отношении возобновляемых энергоисточников, цели установлены для количества возобновляемой энергоисточников, используемых в 2010 году. Эти цели были установлены на основании обширных предварительных исследований. План действия был принят правительством в октябре 1999 года. Согласно финскому плану действия, доля электроэнергии, произведенной из возобновляемых энергоисточников, к 2010 году составила бы 31%. Такая ориентировочная цель представляется очень амбициозной, и ее осуществление потребовало бы обширных мер стимулирования в Финляндии.

³ Принимая во внимание исходные значения, установленные в данном приложении, Швеция отмечает, что возможность достижения цели в большой степени зависит от климатических факторов, оказывающих огромное влияние на уровень производства гидроэнергии; в частности, вариации в плевнометрии (измерении дождевых осадков), распределение дождевых осадков во времени в течение года, и приток. Количество электроэнергии, произведенной гидроэнергией, может сильно варьироваться. В крайне засушливый год, производство может составлять 51 TWh, в то время как в дождевой год оно может достигать 78 TWh. Цифра для 1997 года должна, таким образом, быть получена с использованием долгосрочной модели, основываясь на научных фактах из гидрологии и изменения климата. В странах, в которых доля гидрогенерации высока, широко применяется практика использовать статистические данные притока воды, собранные в период от 30 до 60 лет. Таким образом, согласно шведской метеорологической службы и основываясь на условиях в период 1950-1999, делая поправки в общей производственной мощности гидроэнергии и притока за годы, среднее производство гидроэнергии достигает 64 TWh, что соответствует цифре на 1997 год в 46%, и в этом контексте Швеция полагает, то цифра 52% является более реалистичной для 2010 года. Более того, способность Швеции достичь цели ограничена тем фактом, что реки, остающиеся в настоящее время неиспользованными, защищены законом. Кроме того, способность Швеции достичь цели сильно зависит от:

- расширения использования совместной выработки тепла и энергии (CHP), зависимое от плотности населения, спроса на теплоэнергию и развитие технологий, в частности, от газификации черного щелока, и
- разрешения на станции ветряной энергии согласно национальному законодательству, принятию общественностью, развитию технологии и расширению энергосистемы.